

MESSAGE TITLE: Weekly Parent Update: Increase in Positive Cases

DATE: Tuesday, April 19, 2022

AUDIENCE: Parents/Caregivers

[En español](#) [Somali](#)

Dear Parents and Caregivers,

We are seeing COVID-19 case metrics climb among students and staff, as reported in our latest [COVID-19 Dashboard](#). After consecutive weeks of increasing numbers that topped 30 cases last week, yesterday we recorded the highest one-day total of 40 cases since late January.

As noted last week, the Minnesota Department of Health (MDH) estimates the BA.2 omicron subvariant is responsible for about 62 percent of recent infections, while the Metropolitan Council [Data](#) from Twin Cities sewage suggests the prevalence of BA.2 is higher. According to several health experts, BA.2 appears to be 1.5 times more transmissible than omicron.

On Monday, an average of 200 cases per day were reported in Hennepin County, a 73 percent increase from the average two weeks ago. The county positivity rate of 5 percent has reached the moderate community transmission threshold. Minnesota is also seeing a consistent rise in cases. The state's positivity rate is up to 4.8 percent, an increase from the 3.8 percent reported last week.

While cases are rising, it is important to keep it in context. Current data is much lower than we experienced in February.

We want to remind parents to keep your children home if they are exhibiting any [symptoms](#), including runny nose, fever or chills, cough, congestion, and fatigue. We know allergies and the common cold can mimic these symptoms, so please consider taking an at home test before sending your child to school. If you need an at-home test, please notify our school's health office.

Finally, we strongly recommend all students and staff wear a comfortable and well-fitting mask. As a district we currently do not require masks, but encourage their use when we see a spike in cases as is occurring across the district.

Rick J. Kaufman, APR
Hannah Hatch, RN/LSN
COVID-19 Coordinators

Parents, community praise BPS

Bloomington parents and residents uniformly praised the district's leadership and staff, quality educational programs, handling of the pandemic, fiscal responsibility and communication efforts in the latest [community survey](#). The survey was administered to 400 randomly selected adult residents and 400 parents district students.

MESSAGE TITLE: Weekly Parent Update: Increase in Positive Cases

DATE: Tuesday, April 19, 2022

AUDIENCE: Parents/Caregivers

Food Drive exceeds goal

Schools and their business and civic partners collected nearly 12,000 pounds of food and \$10,378 in cash donations during the 12th District-wide [Food Drive](#) late last month. This year's total collection of 49,171 pounds exceeded the goal of 40,000 pounds.

MESSAGE TITLE: Weekly Parent Update: Increase in Positive Cases

DATE: Tuesday, April 19, 2022

AUDIENCE: Parents/Caregivers

In English Somali

Estimados padres y tutores:

Estamos observando un aumento en los números de casos de COVID-19 entre los estudiantes y el personal, como se informa en nuestro último [tablero de control de COVID-19](#). Después de semanas consecutivas de aumento de casos que llegaron a más de 30 la semana pasada, ayer registramos de 40 casos, el total más alto en un día desde fines de enero.

Como se señaló la semana pasada, el Departamento de Salud de Minnesota (MDH por sus siglas en inglés) estima que la sub variante omicron BA.2 ha causado aproximadamente el 62 por ciento de los recientes contagios, mientras que los [datos](#) del Consejo Metropolitano de las aguas residuales de Twin Cities sugieren que la prevalencia de BA.2 es mayor. Según varios expertos en salud, BA.2 parece ser 1.5 veces más transmisible que omicron.

El lunes, se registraron un promedio de 200 casos por día en el condado de Hennepin, un aumento del 73 por ciento respecto al promedio de hace dos semanas. La tasa de positividad del condado del 5 por ciento ha alcanzado el umbral moderado de transmisión comunitaria. Minnesota también está observando un aumento constante en los casos. La tasa de positividad del estado es 4.8 por ciento, que refleja un aumento al 3.8 por ciento que se informó la semana pasada.

Si bien los casos están aumentando, es importante mantenerlo en contexto. Los datos actuales son mucho más bajos que los que experimentamos en febrero.

Queremos recordar a los padres que mantengan a sus hijos en casa si presentan algún [síntoma](#), como secreción nasal, fiebre o escalofríos, tos, congestión y fatiga. Sabemos que las alergias y el resfriado común tienen síntomas parecidos, considere hacer una prueba de Covid en casa antes de enviar a su hijo a la escuela. Si necesita una prueba para la casa, notifique a la oficina de salud de nuestra escuela.

Finalmente, recomendamos encarecidamente que todos los estudiantes y el personal usen un tapabocas cómodo y que se ajuste bien. Como distrito, actualmente no estamos requiriendo el uso del tapabocas, pero motivamos a que lo usen cuando vemos un aumento en los casos como está ocurriendo en todo el distrito.

Rick J. Kaufman, APR

Hannah Hatch, RN/LSN

Coordinadores de COVID-19

MESSAGE TITLE: Weekly Parent Update: Increase in Positive Cases

DATE: Tuesday, April 19, 2022

AUDIENCE: Parents/Caregivers

Los padres y la comunidad se sienten orgullosos de BPS

En la última [encuesta comunitaria](#), los padres de familia y residentes de Bloomington indicaron uniformemente que se sienten orgullosos del liderazgo y el personal del distrito, de los programas educativos de calidad, del manejo de la pandemia, la responsabilidad fiscal y los esfuerzos de comunicación. La encuesta se administró a 400 residentes adultos seleccionados al azar y a 400 padres estudiantes del distrito.

La colecta de alimentos supera la meta

Las escuelas, negocios y aliados de la comunidad colectaron casi 12,000 libras de comida, y \$10,378 en donaciones en efectivo durante la 12ª colecta de [alimentos](#) del distrito que se llevó a cabo a fines del mes pasado. La recaudación total de este año de 49.171 libras superó la meta de 40.000 libras.

MESSAGE TITLE: Weekly Parent Update: Increase in Positive Cases

DATE: Tuesday, April 19, 2022

AUDIENCE: Parents/Caregivers

Waalidiinta Sharafta Leh,

Waxaan aragnaa in kiisaska COVID-19-ka ee laga helay ardayda iyo shaqaalaha uu kor u sii kacaayo, sida lagu soo xigsaday dashboardka ugu dambeeyay ee [COVID-19](#). Tirada dadka laga helay toddobaadkii la soo dhaafay ayaa gaartay 30 sidoo kalana shalayto waxaan diiwaan gelinay in hal maalin laga helay dad gaaraya 40 sidan oo kalana waxaa noogu danbaysay bishii January.

Sida la xusay usbuucii hore, Wasaarada Caafimaadka ee Minnesota (MDH) waxay ku qiyaaseysaa in BA.2 omicron subvariant uu mas'uul ka yahay ilaa boqolkiiba 62 dhawaan infection-ka la arkaayey, sidoo kalana [Xogta](#) ay soo aruuriyeen Dawladda Hoose ee Magaalooyinka mataanaha ah ayaa sheegayaan in heerka faafitaanka ee cudurka BA.2 uu aad u sarreeyo. Baritaan badan oo la suubiyey kadib waxay u egtahay in BA.2 inay 1.5 jeer ay ka badan tahay gudbinta marka loo eego omicron.

Maalintii Isniinta, waxay Degmada Hennepin sheegtay in laga helay dad tiradoodu ay gaarayso 200, taas oo u dhiganta boqolkiiba 73 in uu cudurka kor u kacay labadii toddobaad ee la soo dhaafay. Heerka togan ee gobolka boqolkiiba 5 ayuu gaadhay heerka gudbinta bulshada dhexdooda. Minnesota sidoo kale waxaa la arkaysaa in kiisaska dadka laga helaayo cudurka uu kor u socdo si joogta ah. Heerka positivi-ka ee gobolku wuxuu marayaa boqolkiiba 4.8, wuxuu kor u kacay boqolkiiba 3.8 sababtoo ah dadkii la soo gudbiyey in laga helay cudurka toddobaadkii la soo dhaafay.

Iyadoo tirada dadka laga helaayo cudurka ay kor u kacayso, waxaa muhiim ah inaan maskaxda ku hayno xogta la soo gudbinaayo waxay ka hoosaysaa tirada dadka laga helay bishii February.

Waxaan rabnaa inaan waalidiinta xasuusino inay carruurtaada ku hayaan guriga haddii ay hadii ay ku arkaan [calaamado](#) xanuun ah, sida diif, qandho, ama qarqaryo, qufac, sanko oo xiran ama naqaska oo ku dhagay, iyo daal badan. Waan ognahay in xasaasiyada iyo hargabka ay isku calaamado yihiin, laakiin waxaa kula talinaynaa inaad ilmahaada ka baarto cudurka adiga oo isticmaalaya qalabka baaritaanka ee guirga inta aadan iskuulka u soo dirin. ka fiirso inaad iska baarto guriga ka hor inta aanad u dirin ilmahaaga dugsiga. Haddii aad u baahan tahay qalabka baaritaanka guriga, fadlan la soo socodsii xafiiska caafimaadka ee iskuulk.

Ugu dambeyntii, waxaan si adag ugula talineynaa dhammaan ardayda iyo shaqaalaha inay xirtaan maaskada wajiga. Degmo ahaan xiligan la joogo kuma qabanin in la xirto maaskada wajiga, laakiin waan idinku dhiirigelinaynaa in aad isticmaasho maadama tirada dadka cudurka laga helaayo ay sii kor dhayso.

Rick J. Kaufman, APR
Hannah Hatch, RN/LSN
Iskuduwashaa COVID-19

Waalidiinta iyo bulshada waxay amaaneen BPS

MESSAGE TITLE: Weekly Parent Update: Increase in Positive Cases

DATE: Tuesday, April 19, 2022

AUDIENCE: Parents/Caregivers

Waalidiinta Bloomington iyo dadka deegan xaafada ayaa si wada jir ah u amaanay hogaamiyaasha iyo shaqaalaha degmada, barnaamijyada waxbarashada ee tayo leh, sida ay wax oga qabteen aafada socota, iyo da'daalka ay galiyeen habka isgaarsiinta ee ugu dambeeyay [ra'yiga bulshada](#). Ra'yi aruurintaan ayaa lala wadaagay 400 oo qof kuwaas oo dagan xaafadan iyo 400 arday iyo waalidiin oo degmada degmada.

Raashin Aruurinta ayaa dhaafeen yoolkoodii

Iskuulaadka iyo ganacsatada ayaa soo aruuriyeen 12,000 pounds oo raashin ah iyo lacag gaaraysa \$10,378 waxaana la aruuriyey sanad guurada 2th^{aad} ee [Raashin Aruurinta](#) . Sanadkaan hamiga wuxuu ahaa in la aruuriyo 40,000 laakiin waxaa la aruuriyey 49,171.